

CARTA A SU MAESTRO

♦ TRADUCCIÓN DE MIGUEL COYARRUBIAS

19 de noviembre de 1957

*Querido señor Germain**

Dejé extinguirse un poco el ruido que me ha acompañado durante estos días antes de venir a hablarle con el corazón en la mano. Se me ha hecho objeto de un gran honor, que yo no he buscado ni solicitado. Pero cuando escuché la noticia, mi primer pensamiento, después de mi madre, ha sido para usted. Sin usted, sin esa mano afectuosa que le tendió al niño pobre que yo era, sin sus enseñanzas y su ejemplo, nada de todo esto habría ocurrido. No estoy hecho para un mundo con este tipo de honores. Pero éste al menos me da la oportunidad de decirle lo que ha sido y sigue siendo para mí y para asegurarle que sus esfuerzos, su trabajo y el corazón generoso que usted entrega todavía viven en uno de sus pequeños pupilos; a pesar de la edad, él no ha dejado de ser su alumno agradecido. Lo abrazo con todas mis fuerzas.

Albert Camus

*El autor de *El mito de Sísifo* pronunció dos discursos en Estocolmo (diciembre de 1957). Uno, al recibir el Premio Nobel y el otro en la Universidad de Upsala (*El artista y su tiempo*). De inmediato la editorial Gallimard reunió ambos textos y los publicó en un volumen titulado *Discursos de Suecia*. El novelista y ensayista argelino-francés se los dedicó a Louis Germain, su profesor de primera enseñanza, su guía inolvidable en años de penuria y esfuerzos visionarios.

Fuente

Camus, Albert (2013). *Le premier homme* (Folio 3320) Paris: Gallimard. p. 372.